



- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F PiÈce en Èchange / s.a.v.
- E Repuesto

H-A1391 01 00-0



Calligaris S.p.a.
Viale Trieste, 12
33044 Manzano
(Udine) Italy
Tel. +39 0432 748211
Fax +39 0432 750104
www.calligaris.it

calligaris

V-0440005770

COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
<p>LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA</p>	<p>THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL</p>	<p>DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN</p>	<p>LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE</p>	<p>LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA</p>
<p>Sedia: 'Skin' Modello: CS/1391</p>	<p>Chair: 'Skin' Model: CS/1391</p>	<p>Stuhl: 'Skin' Modell: CS/1391</p>	<p>Chaise: 'Skin' Modèle: CS/1391</p>	<p>Silla: 'Skin' Modelo: CS/1391</p>
<p>Materiali Struttura in polipropilene <i>Oppure</i> Tecnopolimero a carica vegetale</p>	<p>Materials Polypropylene structure <i>Or</i> Vegetable based technopolymer</p>	<p>Materialien Gestell aus Polypropylen <i>Oder</i> Technopolymer aus erneuerbarem Rohstoff</p>	<p>Matériaux Structure en polypropylène <i>Ou</i> Polymère à haut contenu végétal</p>	<p>Materiales Estructura en polipropileno <i>O</i> Polímero a contenido vegetal</p>
<p>Istruzioni d'uso</p>	<p>User instructions</p>	<p>Gebrauchsanweisung</p>	<p>Instructions</p>	<p>Instrucciones de uso</p>
<p>Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni</p>	<p>Refer to the instructions for assembly</p>	<p>Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren</p>	<p>Pour l'assemblage voir les instructions</p>	<p>Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra</p>
<p>CS/1391</p>	<p>CS/1391</p>	<p>CS/1391</p>	<p>CS/1391</p>	<p>CS/1391</p>
<p>Il prodotto è adatto ad uso esterno</p>	<p>The product is suitable for outdoor use</p>	<p>Das Produkt ist für die Außenanwendung geeignet</p>	<p>Le produit est prévu pour l'extérieur</p>	<p>El producto es apto para el uso en exteriores</p>
<p>CS/1391-A</p>	<p>CS/1391-A</p>	<p>CS/1391-A</p>	<p>CS/1391-A</p>	<p>CS/1391-A</p>
<p>Il prodotto non è adatto ad uso esterno</p>	<p>The product is not suitable for outdoor use</p>	<p>Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet</p>	<p>Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur</p>	<p>El producto no es apto para el uso en exteriores</p>
<p>La sedia va utilizzata con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento</p>	<p>The chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times</p>	<p>Der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet</p>	<p>La chaise doit toujours être utilisé avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol.</p>	<p>La silla debe ser utilizada con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo</p>
<p>Non sedersi sulla spalliera Non salire in piedi sulla sedia Evitare la vicinanza alle fonti di calore</p>	<p>Do not sit on the back Do not stand on the chair Please keep away from any heating source</p>	<p>Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile Steigen Sie nicht auf den Stuhl Von Wärmequellen fernhalten</p>	<p>Ne pas s'asseoir sur le dossier Ne pas monter sur la chaise avec les pieds Eviter le contact avec les sources de chaleur</p>	<p>No sentarse sobre el respaldo No subirse de pie sobre la silla Rehuir las fuentes de calor</p>
<p>Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia</p>	<p>For major maintenance or repairs, consult the retailer</p>	<p>Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens</p>	<p>Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur</p>	<p>En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor</p>
<p>Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti</p>	<p>Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services</p>	<p>Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden</p>	<p>A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets</p>	<p>Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados</p>
<p>Consigli di manutenzione</p>	<p>Maintenance recommendations</p>	<p>Wartungshinweise</p>	<p>Conseils d'entretien</p>	<p>Consejos de mantenimiento</p>
<p>Per la pulizia delle parti in plastica utilizzare solo acqua tiepida e sapone neutro. Non usare sostanze contenenti alcool metilico, idrocarburi e solventi in genere.</p>	<p>To clean the plastic parts use only warm water with non aggressive soap. Do not use products containing methyl alcohol, hydrocarbons and solvents in general.</p>	<p>Für die Reinigung der Plastikteile, bitte nur warmes Wasser und neutrale Seife anwenden. Bitte nicht Methylalkohol und generell Lösungen mit Alkoholgehalt benutzen.</p>	<p>Pour l'entretien des parties en plastique utiliser un panneau humide avec savon neutre, ne pas utiliser substances contenant de l'alcool méthylique, hydrocarbures ou solvants en général.</p>	<p>Para limpiar las partes en plástico utilizar agua tibia y jabón neutro. No utilizar materiales a base de alcohol metílico, hidrocarburo y solventes en general</p>
<p>Non usare prodotti abrasivi</p>	<p>Do not use abrasive products</p>	<p>Benutzen Sie keine Schleifmittel</p>	<p>Ne pas utiliser des produits abrasifs</p>	<p>No usar productos abrasivos</p>
<p>La Calligaris S.p.A. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto</p>	<p>Calligaris S.p.A. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object</p>	<p>Die Calligaris S.p.A. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts</p>	<p>Calligaris S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus</p>	<p>Calligaris S.p.A. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos</p>